

To: RDA Steering Committee

From: Bill Leonard, CCC Representative to RSC

Subject: Language and Script instructions for Chapters 6 and 7

CCC thanks the Library of Congress for the careful analysis of the situation and for the proposed improvements. CCC agrees with the proposed revisions with the following suggestions.

Revision 1 – Changes to 5.4 Language and Script

The language and script instruction in section 1, RDA 1.4, has wording for a similar instruction catch-all instruction. The fifth paragraph of 1.4 allows for an agency to prefer multiple languages or scripts.

Record all other elements (including notes) in a language and script, or languages and scripts, preferred by the agency creating the data.

Proposed revision to LC's revision at 5.4:

Record other attributes of a work or expression in the language and script, or languages and scripts, preferred by the agency creating the data unless the instructions for a specific element indicate otherwise.

Revision 2 – Changes to 6.11.1.3 Recording Language of Expression

Agree.

Revision 3 – Changes to 6.15.1.3 Instruments

Agree. There may have been an error copying and pasting:

Use the following list of terms as a guide:

Revision 4 – Changes to 6.16.1.3.1 Serial Number

It may be necessary to provide plurals here allowing for agencies that might prefer multiple languages or scripts.

Record the caption in a language and script, or languages and scripts, preferred by the agency creating the data if there are satisfactory equivalents in those languages and scripts.

Revision 5 – Changes to 7.13.2.3 Recording Scripts

Agree.

Other Issues – Identifiers 6.8 and 6.11

Identifiers might appear to contain textual segments, but could constitute part of the identifier. Users of RDA must respect the data input syntax of identifiers created according to other standards, for example,

many standard identifiers managed by ISO Technical Committee 46 / Subcommittee 9 Information and Documentation – Identification and Description could potentially be used in 6.8 and 6.11.

http://www.iso.org/iso/home/store/catalogue_tc/catalogue_tc_browse.htm?commid=48836&published=on

Other issues – 7.9 Dissertation or Thesis Information

The data in 7.9 can be recorded without being normalized, i.e., special instructions regarding the form of name are not required. It is conceivable that a dissertation could be issued by one institution while the degree is actually granted by a parent institution. There are also institutions with a form of name in multiple languages or scripts. It could be an agency's policy to respect the form of name used on the thesis or dissertation.

An agency might also wish to consider whether the data in this element was harvested from student-input forms, or if it will be submitted to other aggregators of thesis and dissertation data. Other data quality standards might already be governing how the data was input, or how the data is re-used by aggregators.

The relationship between the resource and the degree-granting institution is recorded according to chapter 19 using the authorized access point and a relationship designator 'degree granting institution' but that is not the purpose of RDA 7.9.

Other issues – 7.11 Place and Date of Capture

In regards to the mention of chapter 16, it is possible that a place name could have official forms in multiple languages and scripts. The data in 7.11 can be recorded without being normalized, i.e., special instructions regarding the form of name are not required. Agree that not all of the occurrences of the word 'place' in RDA conform to the definition of place in the context of chapter 16. Agree that further discussion is required.